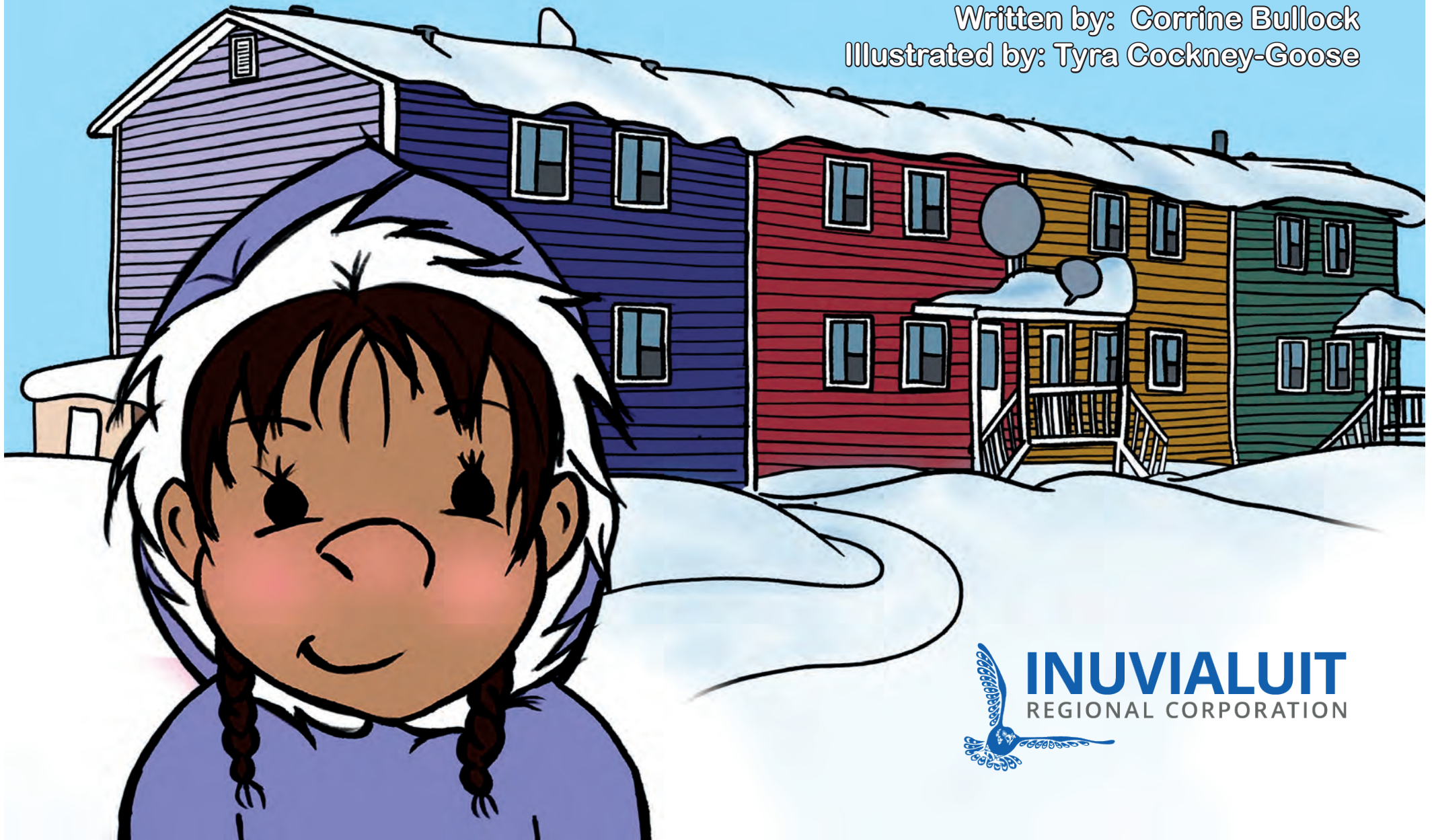


Energy From Our Environment

Hunnagakhaun Nunaptingni • Suangati Avaliptingnin • Huangautikhaun Hilaptingnin

Written by: Corrine Bullock
Illustrated by: Tyra Cockney-Goose





Natural Resources Canada Ressources naturelles Canada

Canada

Energy From Our Environment

Written by Corrine Bullock

Illustrated by Tyra Cockney-Goose

This book was produced with generous contributions from Clean Energy for Rural and Remote Communities (CEERC), Natural Resources Canada, and the Government of Canada.

Inuvialuit Regional Corporation
Innovation, Inuvialuit Science and Climate Change Division
2021

Acknowledgments

The Inuvialuit Regional Corporation (IRC) would like to thank all Inuvialuit beneficiaries and organizations for contributing their time and knowledge to support the creation of this children's book. IRC is especially grateful to the elders and youth who participated in the translation of this book, for their transfer of knowledge and sharing of wisdom. We appreciate the informative feedback that was received throughout this project from the members of Children's Book Review Board, Community Corporations, and Inuvialuit Cultural Resource Centre, among others. We would also like to acknowledge the Inuvialuit Communications Society for facilitating the audiobook recordings for this project and thank the speakers who shared their voices and their language. Finally, a special thank you to IRC's Innovation, Inuvialuit Science and Climate Change Division for leading the development of this storybook and managing its publication. IRC hopes that this book will help to preserve and revitalize our language for generations to come.

Translators

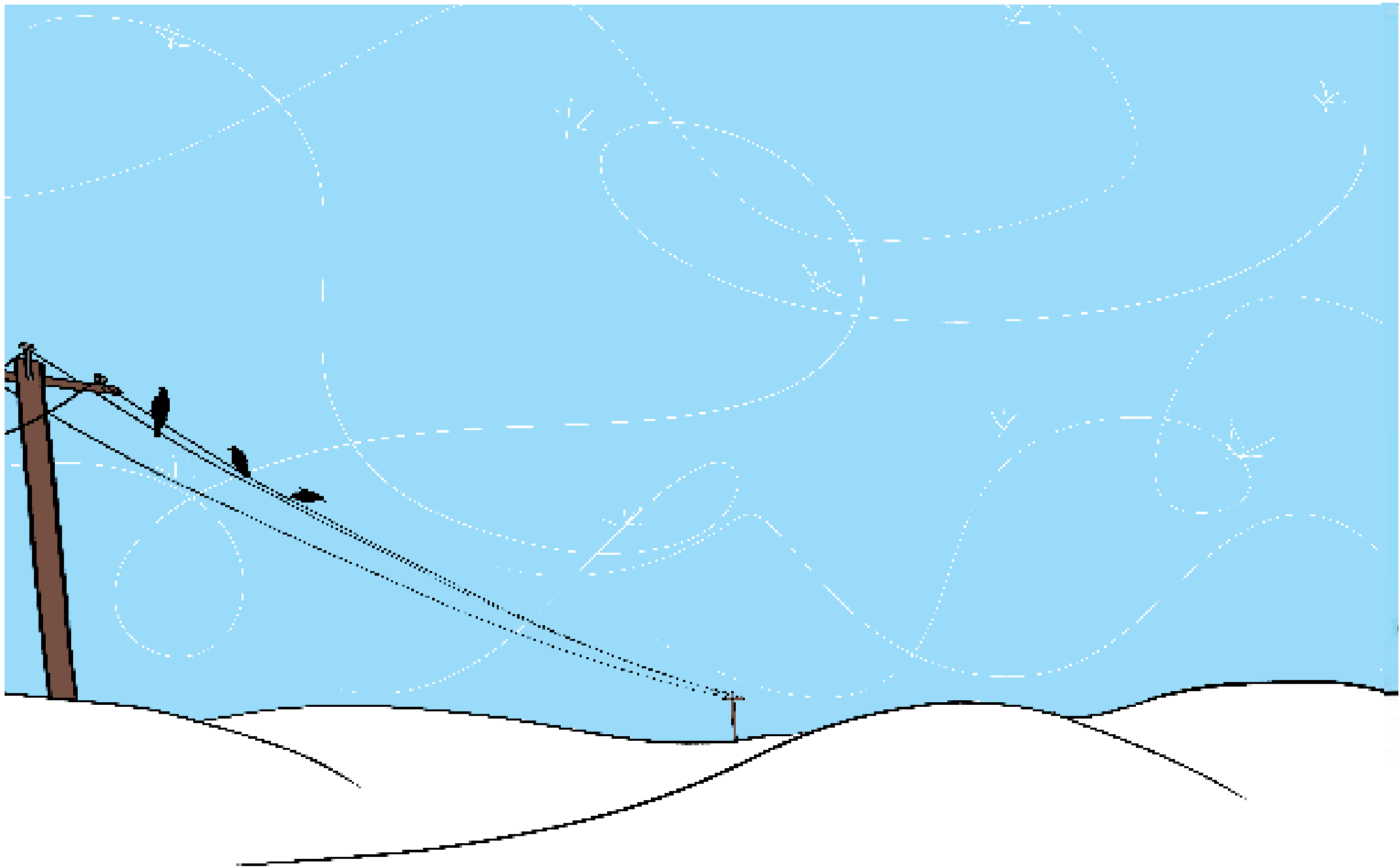
Nellie Saniqpiq Arey
Renie Inukuk Arey
Albert Mangilaaluk Elias
Lillian Panigavluk Elias
Shirley Mimirlina Elias
Lily-Ann Sukkayaaluk Green
Susan Inukiqłak Ruben
Jean Pigallaq Harry
Fred Staataq – Nipaqtunna Wolki
Helen Sanikpiaq Kitekudlak

Youth Participants

Grace Kuukpak Illasiak
Alecia Ivavik Lennie
Calysta Udjaq Lucas-Kudlak
Clorese Auqnaqpayuk Nogasak
April Ailanak Olifie
Sharon Kisoun Ruben

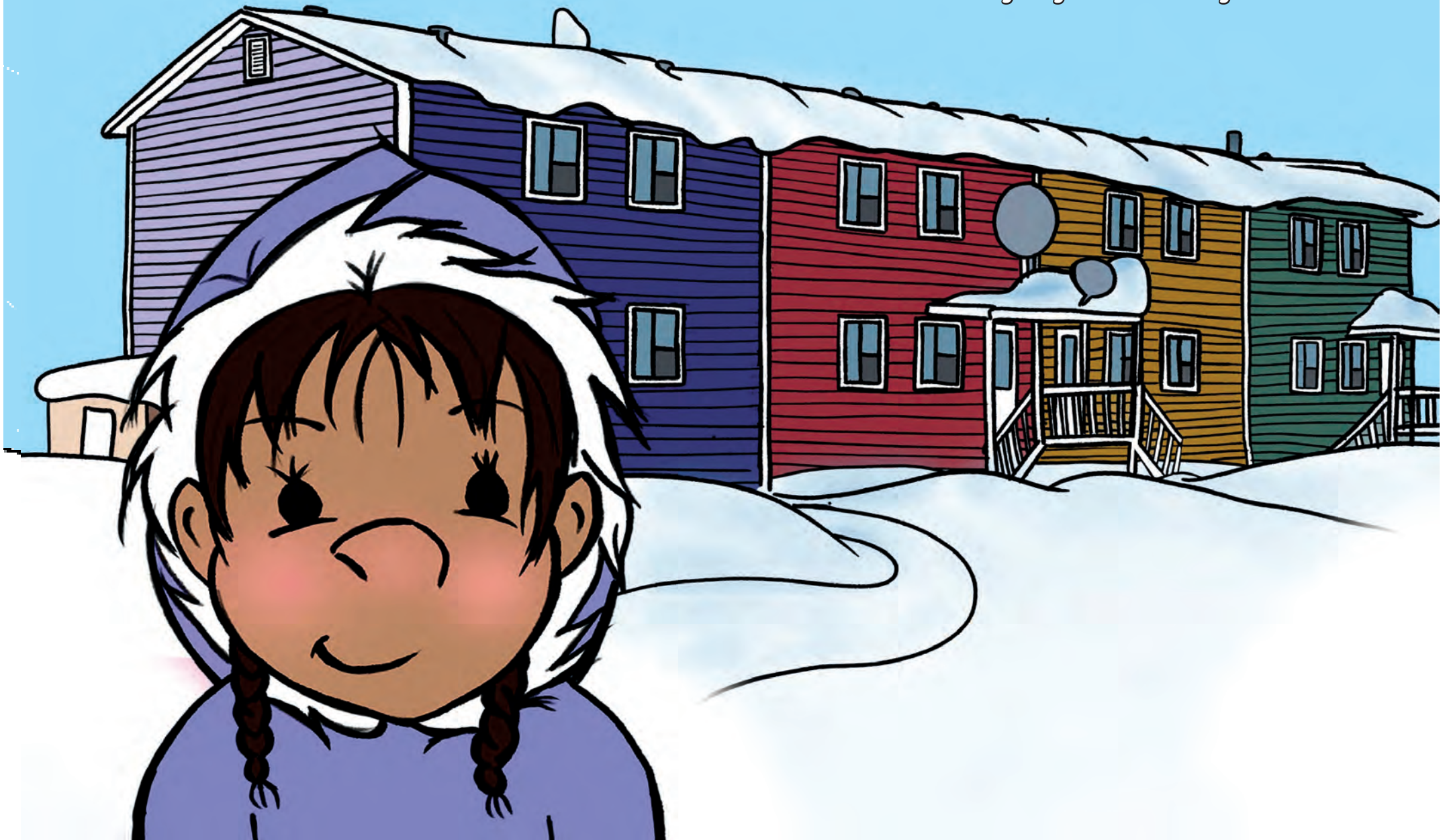
Audiobook Readers

Albert Mangilaaluk Elias
Lillian Panigavluk Elias
Helen Sanikpiaq Kitekudlak
Alecia Ivavik Lennie



Energy From Our Environment

Written by: Corrine Bullock
Illustrated by: Tyra Cockney-Goose



Audiobook Index

Audiobook Reader: Alecia Ivvavik Lennie

Page Number	Start Time
1	0:10
2	0:45
3	1:05
4	---
5	1:35
6	---
7	1:55
8	2:15
9	2:35
10	2:55
11	3:25
12	3:40
13	4:05
14	4:25
15	---
16	4:40
17	5:20
18	5:45

My Anaanak is the greatest storyteller in the whole Mackenzie Delta. I could sit and listen to her for hours. She is always ready with an answer to one of my many questions.

I especially love when she talks about long ago, when she was a girl growing up on the banks of the Arctic Ocean in a little town called Tuktoyaktuk. This is just up the Mackenzie River from us here in Inuvik and close to our summer whaling camp.



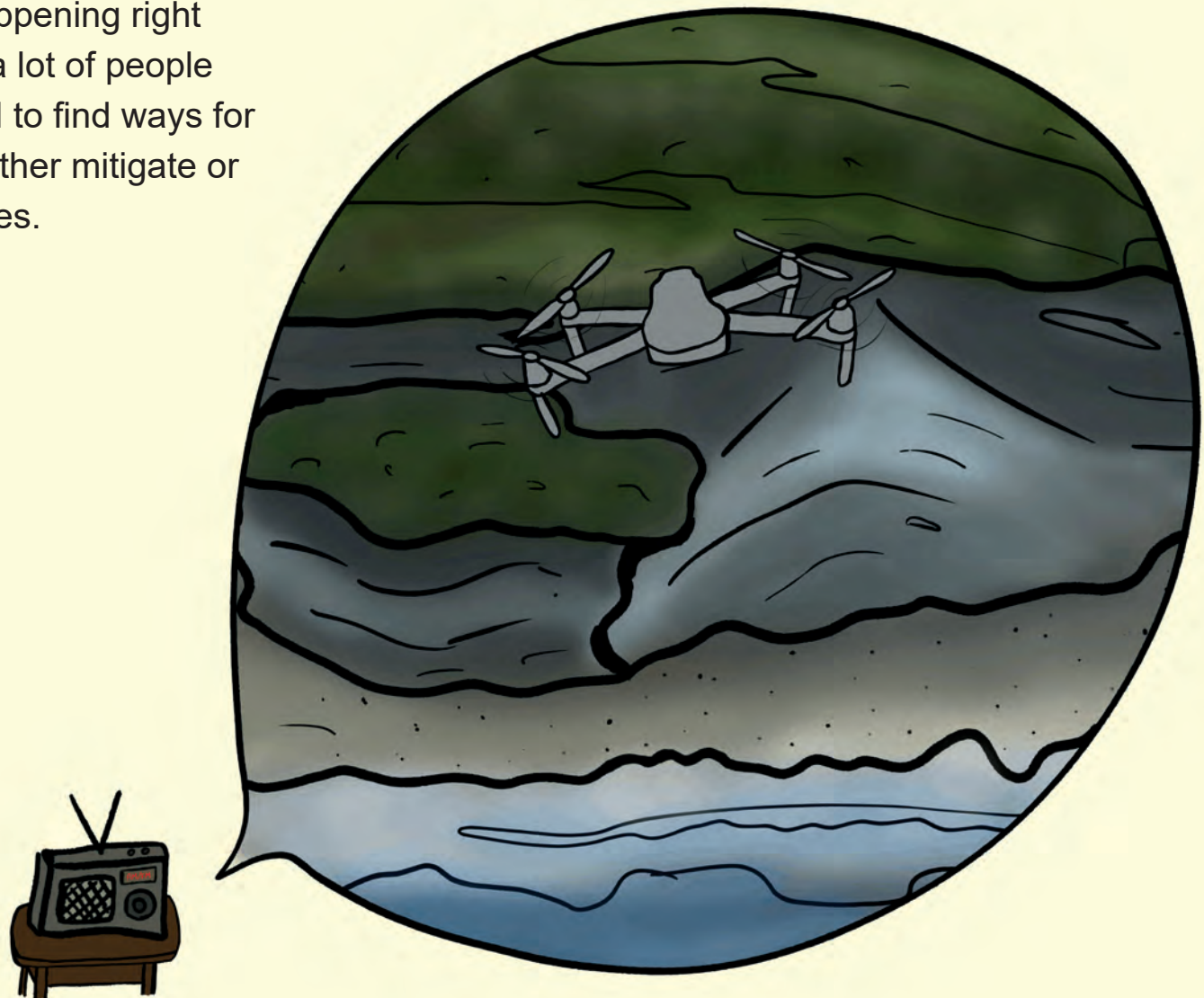
Today I am at Anaanak's for lunch, and as we sit down to a bowl of caribou soup and her world-famous bannock, the radio plays in the background.

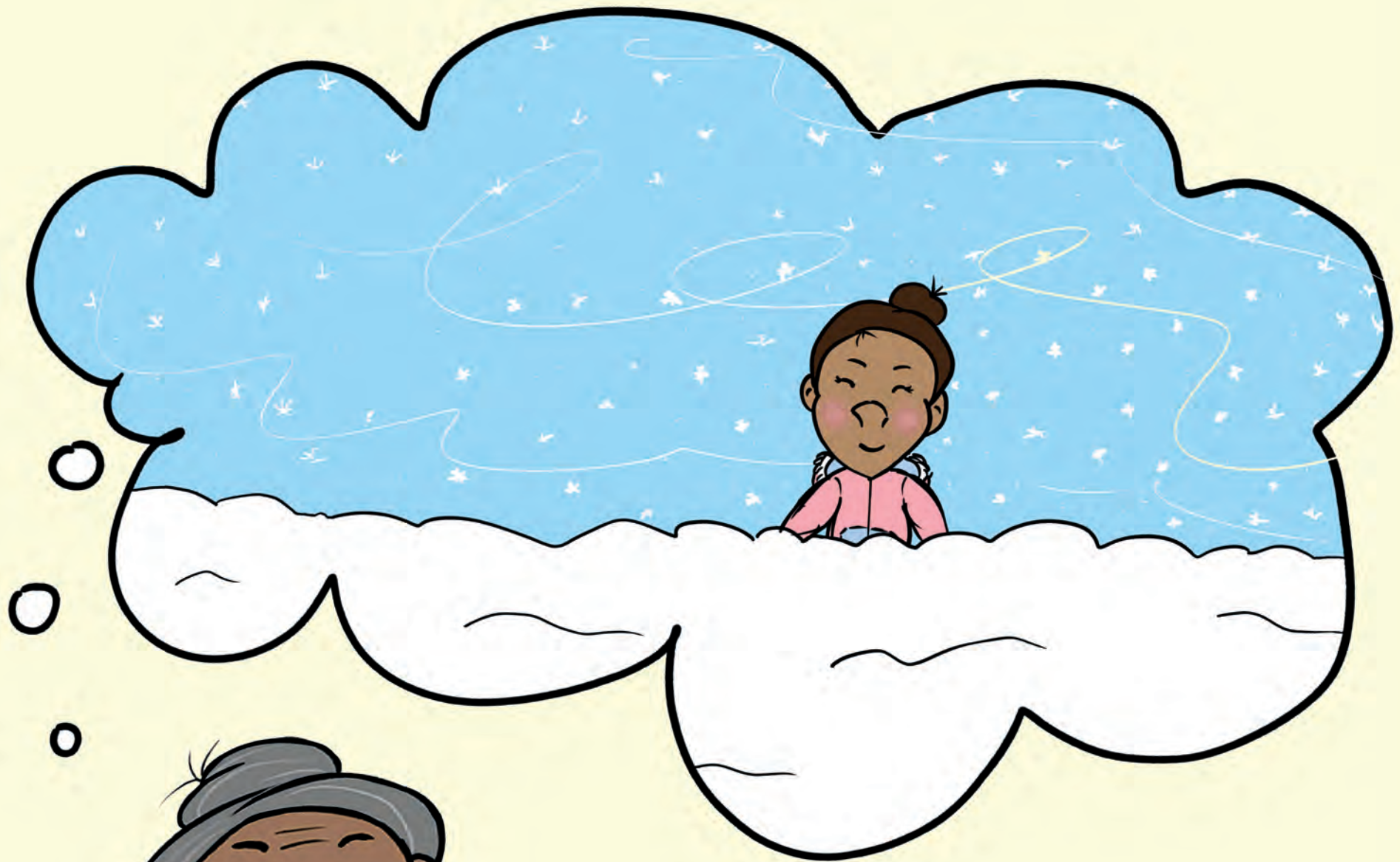
I can hear the announcer giving an update on a drone pilot project that will be used in the Arctic to survey and research the land and the water.



Anaanak says this is important new technology and that it will help answer questions that are coming up with all the changes that have been happening in our environment. I know from the news and my studies at school that she is talking about climate change.

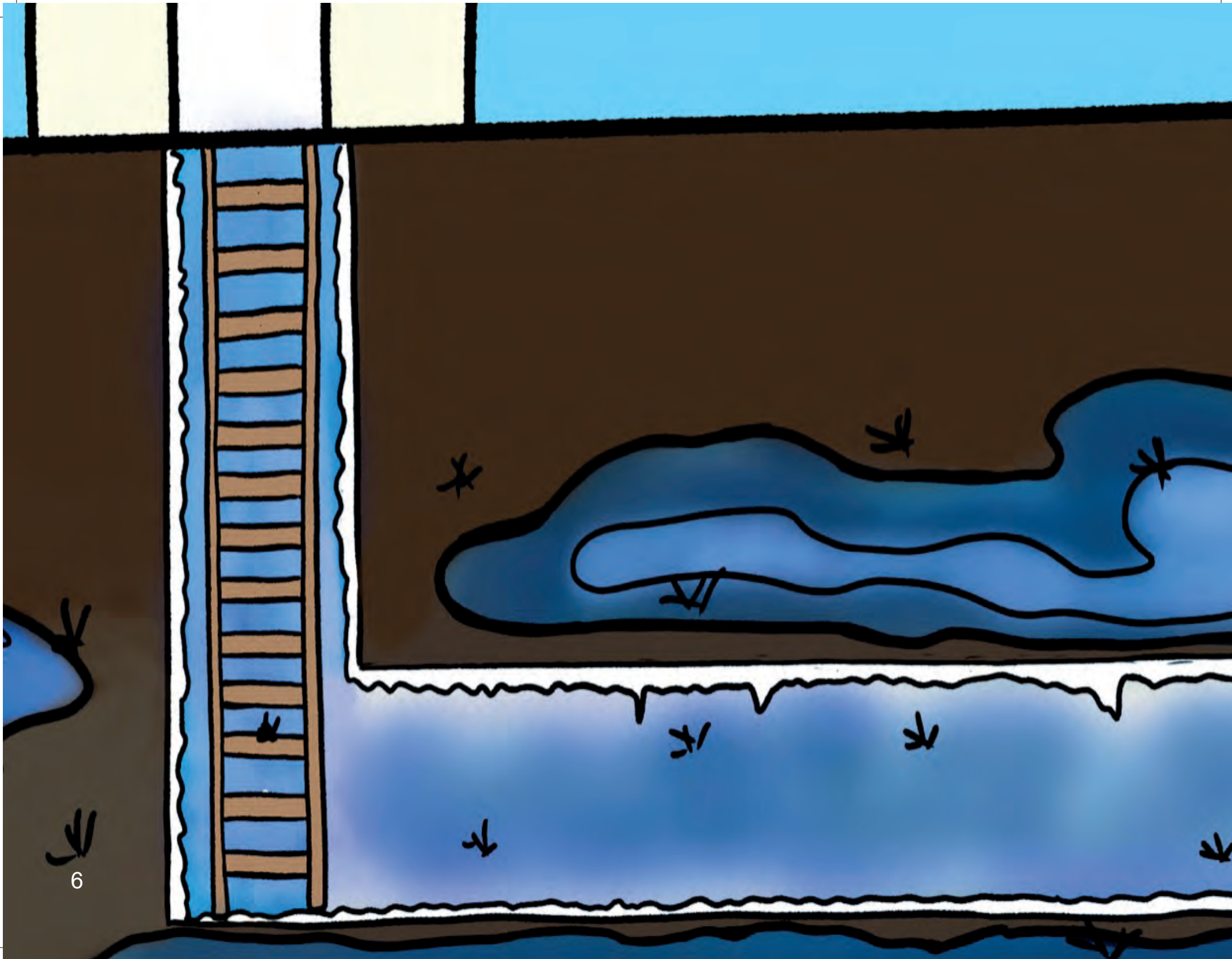
Climate change is happening right before our eyes and a lot of people are working very hard to find ways for our communities to either mitigate or adapt to these changes.





This topic starts a lively conversation between Ananak and me. She tells me that winter does not bring as much precipitation as it used to, and without that snow, the land dries faster in the summer and some areas are now experiencing drought.





With the land drying faster and the weather changing rapidly, we are now seeing the permafrost melt.

Permafrost never melted when Ananak was a girl and they were able to dig permanent ice freezers to store food in the summers.



I tell her about my on-the-land class field trip a few weeks ago, and how everyone was shocked when we pulled a salmon up in our net alongside the whitefish.

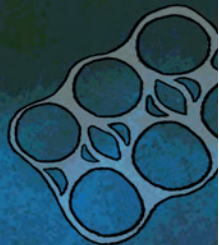
Anaanak is so happy that our school is giving us this experience but says that salmon in the Beaufort Delta was unheard of when she was a girl.



She says extreme weather and changing temperatures will bring more and more non-native species to our region. She tells me that this is called adaptation when plants and animals migrate from their homes and look for the right temperatures and habitats to survive.

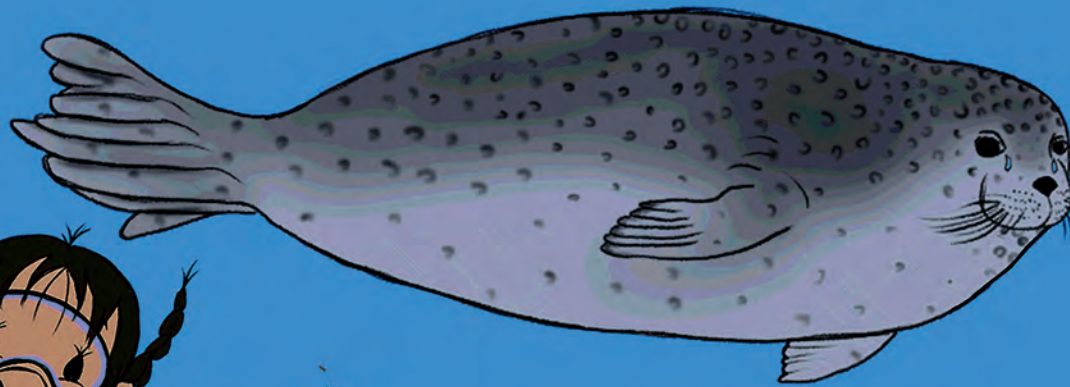


Anaanak expresses the importance of stewardship and that my generation will be the next to take care and watch our land and waters. She says that keeping the land and water clean is vital to the health of the animals and fish that have been part of our survival since time immemorial. She says that eliminating pollution is everyone's job and we must all do our part.

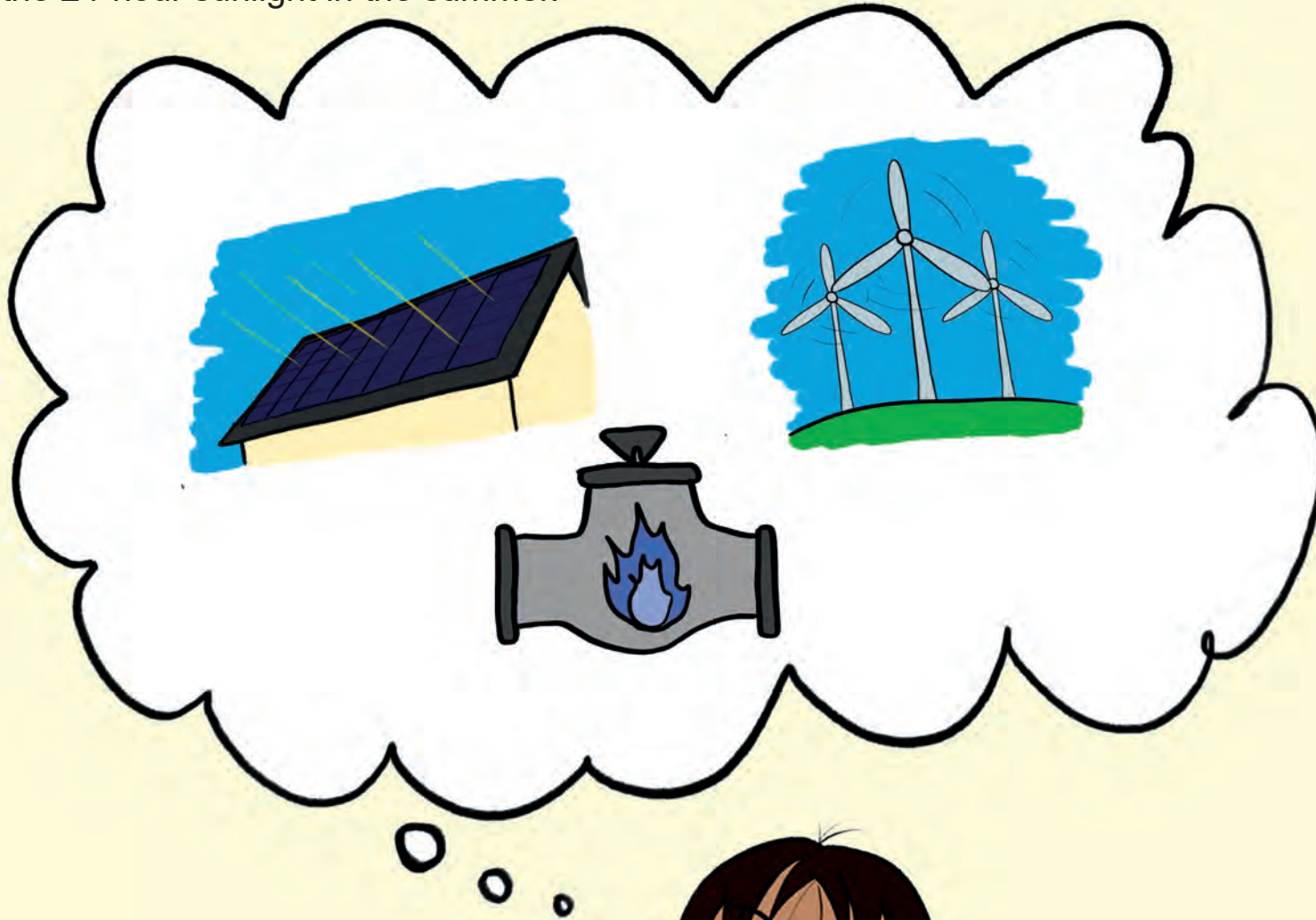


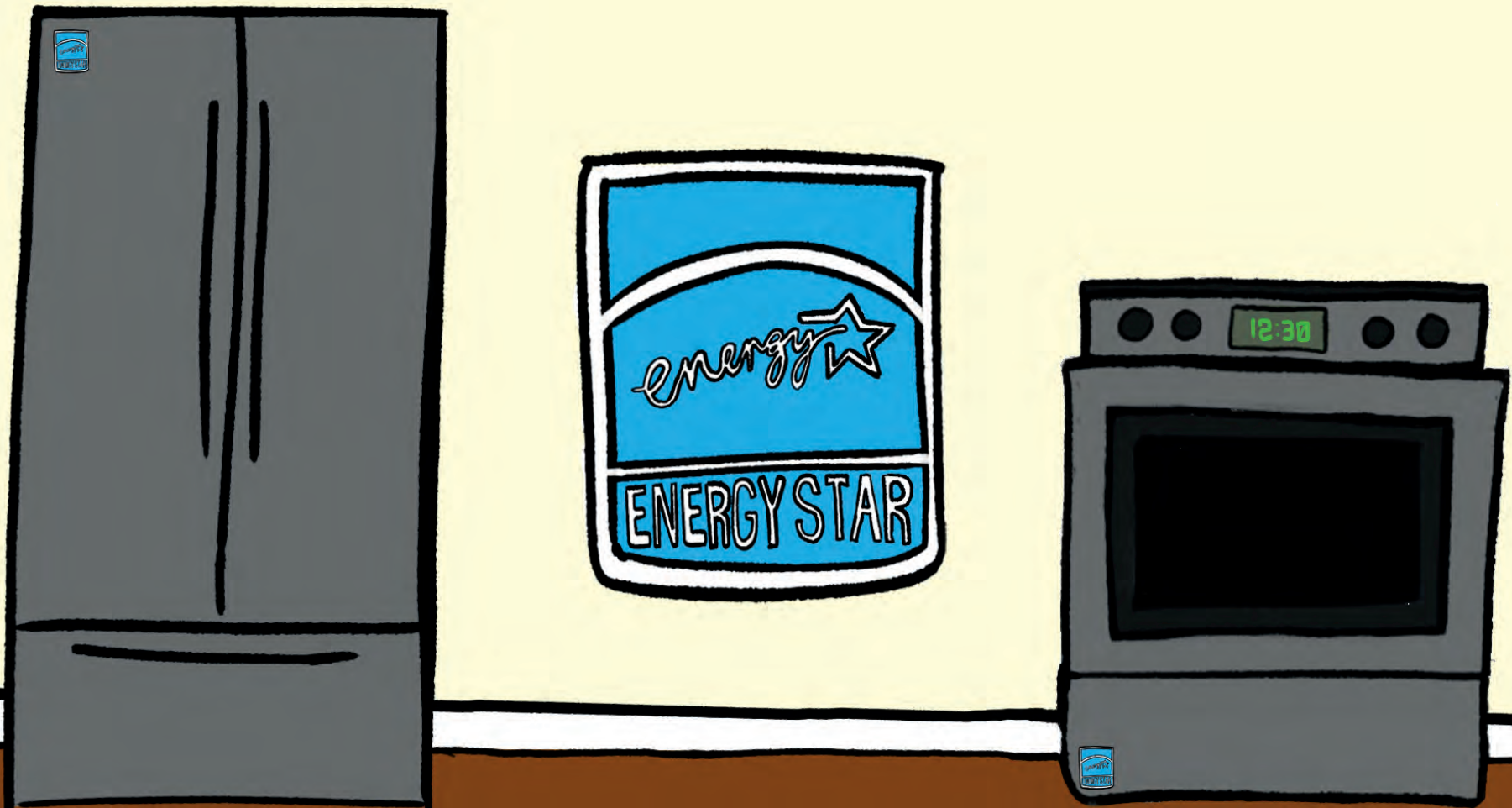
Contamination of ecosystems and habitats will cause the species we rely on to go away and look for healthier places to live.

She tells me that we must keep researching and looking for renewable sources of energy that will help keep our ecosystems clean.



I ask Ananak what she means by renewable energy sources. She tells me that they use energy from alternate and sustainable resources, like wind or sunshine, to power our homes. Ananak says it would be an especially good idea to look into solar energy in Inuvik because of the 24-hour sunlight in the summer.





Anaak also says that there are a lot of different ways that people could reduce the amount of energy they waste. One of the things she said that people can do is use more Energy Savers to reduce their emissions. Anaak shows me the new kitchen appliances that she got to save energy.

I am so excited and want to keep learning, but before I can get another question in, Ananak notices the time and urges me to put my snowsuit on and head back to school before the bell sounds.





About the Author



Corrine Bullock, Author

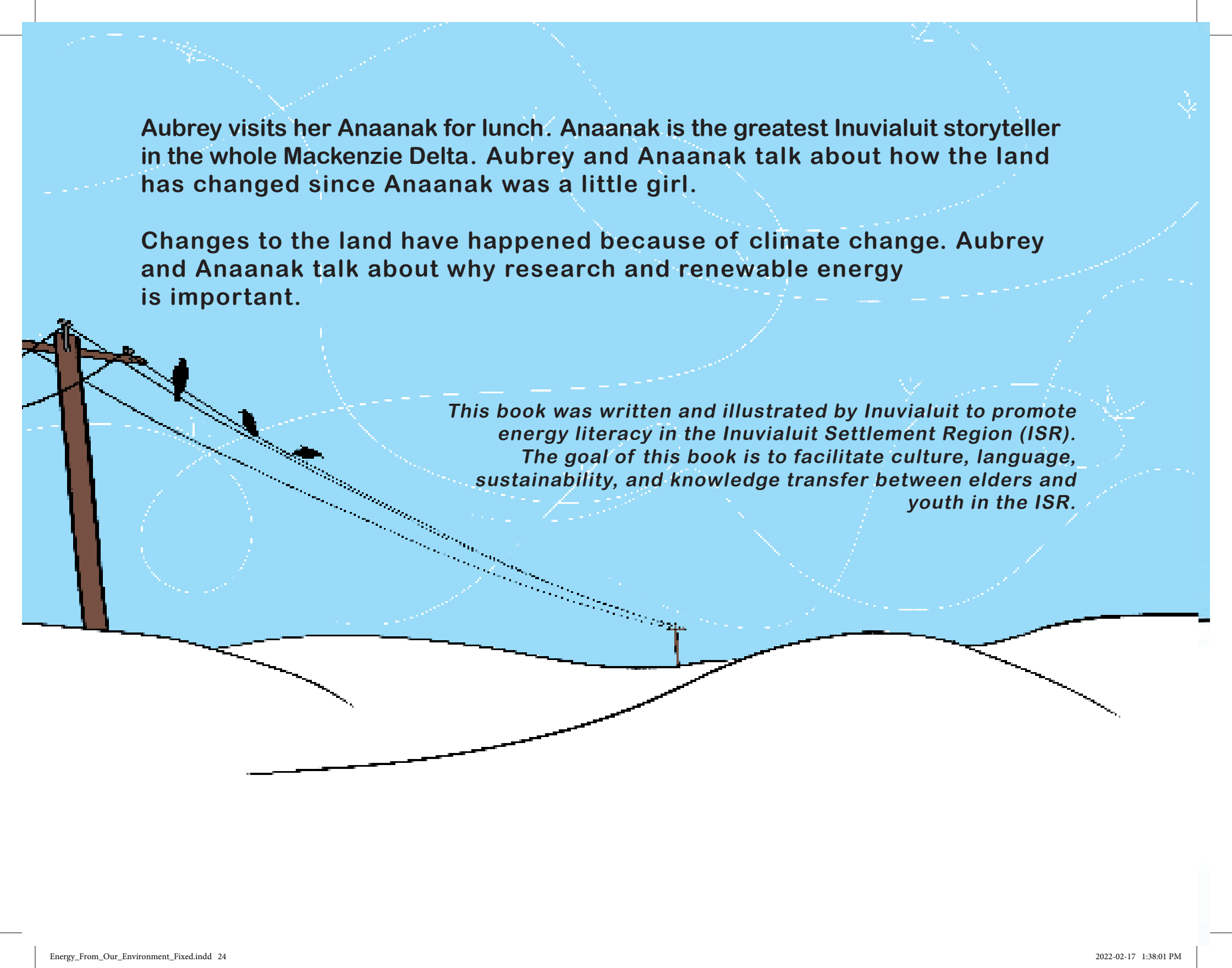
Corrine Bullock is an Inuvialuit and a proud mother, daughter, sister, wife and granddaughter. This story follows conversations she and her daughters have had over the years with their Anaanak/Amoung. Corrine hopes that the familiarity of the radio in the background and that important knowledge exchange that takes place between our children and grandparents inspires other Inuvialuk to tell their own stories.

About the Illustrator



Tyra Cockney-Goose, Illustrator

Born and raised in Inuvik, NT., Tyra Cockney-Goose — an Inuvialuit—comes from a family that is rich with Inuit artists of many mediums. Tyra has always valued the preservation of language and culture and is excited to be a part of this project. She hopes that the book will spark conversations on energy and aid in the transfer of traditional knowledge.



Aubrey visits her Anaanak for lunch. Anaanak is the greatest Inuvialuit storyteller in the whole Mackenzie Delta. Aubrey and Anaanak talk about how the land has changed since Anaanak was a little girl.

Changes to the land have happened because of climate change. Aubrey and Anaanak talk about why research and renewable energy is important.

This book was written and illustrated by Inuvialuit to promote energy literacy in the Inuvialuit Settlement Region (ISR). The goal of this book is to facilitate culture, language, sustainability, and knowledge transfer between elders and youth in the ISR.